



Emanuele Stefanori
e Michela Guida

Un'indagine molto privata



B1/B2

**ONLINE
ITALIAN
CLUB.COM**

Un'indagine molto privata

di Emanuele Stefanori

e

Michela Guida

A simplified book for learners of Italian, published by OnlineItalianClub.com

Level B1/B2
(Upper-intermediate)

© OnlineItalianClub.com 2016

Cover designer: Anya Lauri

Cover photo: licensed under the [Creative Commons Zero \(CC0\) license](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/). The full original image can be found at:
<https://www.pexels.com/photo/working-typing-macbook-computer-7350/>

OnlineItalianClub.com is a trading name of [Imparareonline Ltd.](http://Imparareonline.com) info@imparareonline.co.uk
Registered in England, no. 8569282 Tregarth, The Gounce, Perranporth, Cornwall, England TR6 0JW

Contenuti

1. Sognando in giallo.....	2
Glossario.....	3
Esercizio.....	3
2. Insoliti sospetti.....	4
Glossario.....	5
Esercizio.....	5
3. Vera detective.....	6
Glossario.....	7
Esercizio.....	8
4. Segua quella macchina!.....	9
Glossario.....	10
Esercizio.....	10
5. Lei chi è?.....	11
Glossario.....	12
Esercizio.....	12
6. Elementare, Marpelli!.....	13
Glossario.....	14
Esercizio.....	14
7. Sulle tracce del tradimento.....	16
Glossario.....	17
Esercizio.....	17
8. La resa dei conti.....	18
Glossario.....	19
Esercizio.....	20
Soluzioni.....	21

1. Sognando in giallo

Listen to this story at: <https://soundcloud.com/onlineitalianclub/sets/unindagine-molto-privata>

Aprì la porta cercando di non fare rumore. Dentro era buio e c'era un forte odore di whiskey e cuscus. Sentì un ticchettio provenire da una delle stanze, come il suono di una mosca che sbatte contro un vetro, e camminò a piccoli passi per il corridoio, facendo attenzione. Prese la pistola nella mano destra e allungò il braccio per mirare davanti a lui. Continuò ad avanzare così, superando altre due porte...

“Ma come si fa a scrivere una stupidaggine del genere!”

Gianna MarPELLI appoggia il gomito sulla scrivania e si tiene la testa con una mano, scontenta. Il nuovo romanzo che sta traducendo proprio non le piace, anzi lo trova eccessivamente banale e pieno di imprecisioni.

“Un ispettore di polizia, con venti anni di carriera alle spalle, che cammina tenendo la pistola con le braccia tese davanti al corpo?” pensa Gianna, mentre va in cucina a preparare una tazza di tè. “Anche i bambini sanno che così si rischia di essere disarmati... Che dilette!”

Gianna lavora come traduttrice da molti anni. Collabora con una casa editrice che pubblica esclusivamente libri gialli, sia riedizioni di vecchi classici che nuove proposte da parte di giovani autori. Ormai Gianna è diventata una vera esperta di questo genere letterario, tanto da riuscire a capire subito il finale e da scoprire anche la più piccola imperfezione.

Sherlock Holmes, Hercule Poirot, Nero Wolfe, Gideon Fell sono da sempre i suoi eroi. Anche se ha quasi quarant'anni, spesso sogna ancora a occhi aperti di diventare una detective e risolvere casi impossibili solo grazie al suo infallibile intuito. Invece è costretta a rimanere chiusa in casa a tradurre orribili romanzi di autori alle prime armi, che scrivono storie poco originali piene di personaggi davvero ridicoli. E questa situazione lavorativa è diventata molto frustrante per lei.

“Ciao tesoro”, la saluta suo marito Eugenio, rientrato in casa in quel momento.

Gianna gli dà un bacio e continua in silenzio a girare il cucchiaino nella tazza del tè.

“Allora? Hanno già sparato a quell'idiota di ispettore?” scherza lui, cercando di minimizzare.

“Magari!” sospira lei. “Sono ancora a metà del romanzo e purtroppo non credo che alla fine morirà... Tu invece? Tutto bene al lavoro? Hai venduto qualche quadro?”

Eugenio Della Lampada, discendente di una ricca e nobile famiglia di collezionisti, ha una piccola ma importante galleria d'arte contemporanea al centro della città. È un uomo alto con i capelli grigi, che da poco ha superato i cinquant'anni.

“Giovedì prossimo è il tuo compleanno. Hai già pensato a cosa fare?” chiede alla moglie, con un gran sorriso.

“No”, risponde lei mentre torna al computer in modo lento e svogliato. “E non so se mi va di festeggiare”.

Eugenio si rende conto che Gianna in questo periodo è demotivata. Va in camera da letto e chiude la porta. Prende il cellulare e cerca un numero sulla rubrica.

“Pronto?”

“Ciao, sono io. Non abbiamo molto tempo per parlare, mia moglie può entrare da un momento all'altro...”

Glossario

ticchettio: ticking

mirare: to aim

libri gialli: thrillers, crime novels

alle prime armi: beginner

svogliato: listless

Esercizio

Vero o falso?

1. Gianna Marpelli è un'esperta di romanzi polizieschi.
2. Gianna sta vivendo un periodo di insoddisfazione nell'ambito professionale.
3. Per lavoro, collabora con la polizia nelle indagini su alcuni crimini.
4. Gianna ha un sogno segreto che spera di realizzare un giorno.
5. Il marito Eugenio si occupa di arte, soprattutto di arte contemporanea.
6. Eugenio della Lampada è il discendente di una famiglia di gioiellieri.